
TORONTO – NARALO - Una velada con At-Large Honrando a los RALOs
Lunes, 15 de octubre 2012 - 19:00-20:30
ICANN - Toronto, Canadá

GARTH BRUEN: Bienvenidos al aniversario, al evento de difusión que celebra NARALO, sus cinco años. Soy Garth Bruen, el nuevo Presidente de NARALO y tengo el honor de honrarlos a ustedes, a la comunidad, con este evento fantástico, con una excelente agenda con música. Tenemos bailarines, tenemos bebidas y también tenemos unos presentadores y unos oradores fantásticos. Y primero, tengo el privilegio de presentarles al nuevo Presidente y Director Ejecutivo Fadi Chehadé.

FADI CHEHADÉ: Buenas noches a todos, muchas gracias Garth y felicitaciones. Voy a comenzar con mis notas para decirles que tuve la chance de hablar con Garth en las últimas semanas y tuvimos una discusión. Y frente a ustedes tengo que decirles que yo personalmente aprecio profundamente lo que hace y creo que las personas pueden quejarse de la cantidad de reclamos que tiene, pero él está haciendo su trabajo. Él está haciendo nuestro trabajo también, así que muchas gracias.

Y tienes mi compromiso de que el trabajo va a ser escuchado y va a ser incorporado en lo que hacemos. Necesitamos más Garth, necesitamos más personas para hacer el trabajo y lograr que esta empresa funcione para todo el mundo. Muchas gracias Garth. Tengo muchas cosas preparadas, pero sé que voy a estar entre ustedes y hay algunas cosas

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

que son muy divertidas como las bebidas, así que les voy a decir que estoy muy complacido de estar aquí en el quinto aniversario de NARALO.

Les voy a decir que es increíble lo que hicieron en estos últimos días, tener esta estructura, hacerlo global, es sorprendente. Simplemente sorprendente. Y como ya les dije el otro día cuando me encontré con algunos de ustedes, es la legitimidad de ICANN lo que ustedes están haciendo aquí y en el momento en que ustedes dejen de hacer lo que están haciendo y dejen de alimentar a esta estructura, que es la estructura de ICANN y estoy seguro de que ustedes van a escuchar y que hacen lo posible para que su palabra se escuche. Así que muchas gracias a Sébastien que está acá. Los estamos escuchando.

Entonces, quisiera decirlo una vez más y reiterar la importancia de las estructuras de ustedes, que nos dan en mi opinión, la mejor manera posible de lograr el equilibrio que yo les dije anteriormente. Porque ustedes traen una perspectiva que uno podría decir que es la perspectiva más desinteresada dentro de la comunidad de partes interesadas. Ustedes no son negocios, no tratan de hacer dinero, no tratan de influenciar a otras personas para reforzar su posición, tratan de hacer lo correcto para los usuarios de Internet.

Cuando me encontré con algunos de los Presidentes de las SO y de las AC, el de ustedes es el único que dijo que el cliente de ICANN es el usuario, el real. Y los otros no necesariamente dijeron eso. Algunos pensaron que eran los registrantes, otros los registros y los registradores y Olivier es la única persona que dijo: "¡No! Nosotros estamos sirviendo a los usuarios, tenemos 2 mil millones de usuarios y



hay millones a los que no llegamos porque no somos tan buenos.” Y él tiene razón, absolutamente razón, por lo tanto quisiera felicitarlos por el progreso.

Tengo estadísticas, el ALAC en 2002 produjo ¿Cuántas declaraciones de políticas? Cero, un cero muy grande. Y en 2011, cuarenta. Y en 2012, treinta y siete hasta este momento, así que van a romper ese récord también.

Estas cosas no se toman a la ligera y la Junta o yo no las vamos a tomar a la ligera. El Consejo es muy equilibrado, mantengan los consejos, sé que Olivier trabaja mucho y espero, como ya lo dije, que el mundo vaya hacia las RALOs para incluirlas. Y aun en las organizaciones más de base, donde siempre la decisión tiene que salir desde la base y lo que los impulsa a ustedes a usar las cosas correctas, es su voz. La voz es importante.

Ustedes tienen mi compromiso de que yo los voy a escuchar. Mi socio, Steve Crocker, que está en la Junta, es mi socio y también tiene un compromiso igual y juntos vamos a llevarlos al próximo paso. Hoy presenté a mi nuevo equipo de liderazgo y puede parecer que tenemos un nuevo conjunto de cocineros en la cocina. No replacé muchos puestos. ¿Sally Costerton, está aquí?

Sally, por favor acérquese para que la vean. Ésta es la mejor parte, el puesto de Sally no existía antes y aquí está ella. Por primera vez tenemos un oficial responsable, con el compromiso de escucharlos a ustedes. Y una de las cosas muy importantes que ustedes vieron en la presentación es la creación de capacidad, no solamente difusión. Es más que difusión, porque la difusión es una actividad de una sola manera,



pero la capacidad tiene que producir resultados. Tenemos que ver más participantes, mayor calidad de participantes, tenemos que darles las herramientas y las capacidades. No es una lucha participar en ICANN, esto es lo que va a hacer Sally. Úsenla y “abúsenla”, ese es el trabajo de ella.

La segunda persona que ustedes vieron hoy es Jean-Francois Baril, es el Gerente de Negocios, porque a pesar de que en esta forma queremos tener éxito como usuarios, prometí a las partes interesadas múltiples e iguales para la promulgación del DNS y este es el apoyo. Jean-Francois nos va a ayudar a hacerlo mejor para que Sally y Tarek puedan hacerlo mejor.

Tengo un equipo que está comprometido con cosas muy exitosas. Tenemos la experiencia, sabemos qué es lo que tenemos que hacer, no vamos a darle muchas vueltas a esto. Este es mi día 40 y espero que después de Toronto no cuente hacia atrás, que no diga: “Bien, son seiscientos cuarenta y pico de días para irme”. Esto pasó en los cuarenta días, tengo energía, me siento muy bien, me siento muy afortunado, absolutamente afortunado y profundamente afortunado. Su generosidad y todas las facetas de esta comunidad, como ya les mencioné, desde el trabajo que hace Garth, el trabajo que hace Olivier y lo que cada uno de ustedes contribuye nos hace únicos. No hay nada más en el planeta y estoy muy complacido de estar aquí, así que tengan una hermosa fiesta esta noche.

GARTH BRUEN:

Muchas Gracias, Fadi. Fadi y yo somos conscientes de que ambos fuimos Boy Scouts de chicos y nuestro compromiso con la comunidad es



algo que nunca desaparece. El siguiente orador es alguien que estuve tratando de ubicar en los últimos tres días y andaba de un lado para otro, es un señor muy ocupado así que tendríamos que estar contentos de tenerlo. Es el Presidente del Directorio de ICANN, Steve Crocker.

STEVE CROCKER:

Gracias, Garth. Sí, anduve yendo de un lado para otro. Las reuniones estaban la una en una punta y la otra en la otra, así que ha sido un día largo. Vine preparado para decir una serie de cosas positivas y después cuando llegué descubrí que yo venía después de Fadi y me llama socio. Pero bueno, dejémoslo de lado. Esto ya está muy gastado, él ya me robó todas las líneas buenas que pensaba decir.

Así que he puesto mucha energía durante mucho tiempo en ALAC con el deseo de tener una organización fuerte, tenía algo de escepticismo. Me decían: “Después de que sea realidad, ¿qué se va a hacer?” Estuve en la junta con representantes, Wendy Seltzer, Vonda Scartezini, haciendo campaña por un miembro con voto en la Junta y ahora sigo preguntando qué van a hacer cuando logren todo eso.

La verdad, estoy maravillado de la vitalidad de la sustancia, pero Fadi ya lo dijo todo, así que no me dejó nada para decir. Así que voy a ir para otra dirección y tengo que confesar que en línea con esta noción de confusión visual que tenemos en el gTLD y en IDN, que cuando vino RALO dije: “¡Ah! ¿Qué era eso? Lo conozco. Sí, quizás es una manera errónea de escribir alguna palabra, ¿qué es eso?” Es simplemente lo mismo, ustedes tratando de trabajar bien, de representar a todos en Internet.



Hace mucho tiempo que venimos hablando de esto y trabajando en esto, entonces puede ser interesante, es espectacular lo que han logrado en este tiempo. Todos vienen a este lugar con una combinación de vínculo genuino por la empresa, por el emprendimiento, haciendo lo que es correcto para la comunidad y a la vez otro tipo de intereses. Yo provengo de la comunidad técnica, quiero ver una operación sólida para Internet, ver excelencia técnica. Y hay otra gente que quiere que los negocios crezcan -que es muy útil porque pagan las cuentas- pero como dijo Fadi, esta es la forma más pura de representación de la gente de todo el planeta a los usuarios de Internet, entonces sigan así.

Tengo que pedir disculpas, nos queda más trabajo pendiente así que voy a tener que desaparecer y creo que Fadi también. Pensaba que era la última reunión del día, pero no lo es, así que diviértanse.

GARTH BRUEN:

Steve no desaparece, simplemente sale corriendo por el pasillo. Muchas gracias dicen de la sala.

El siguiente orador es de una de nuestras comunidades. El representante en la junta de Sébastien Bachollet.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Esperaba que Steve y Fadi dijeran mi discurso; voy a pedirles algo porque creo que es importante. Somos cinco regiones, nos gusta el número cinco, tardamos cinco años para crear ALAC y ahora llevamos cinco años con ALAC y estamos a cinco años de la creación de NARALO.



Y tenemos muchos cincos en nuestro mundo. Ustedes verán por qué insisto en este número al final de mi discurso.

Así se ve Internet, tengo que decirles que cuando Cheryl se unió a ALAC, la organización de ALAC era como esta, se veía como la pantalla y ahora es el trabajo que hizo Cheryl y que hizo Olivier también. Tenemos una casa, tenemos un lugar para cada uno de ustedes y esto es excelente. Pero al mismo tiempo tenemos muchas realizaciones, nosotros necesitamos luchar por ciertas cosas.

Aquí ven mi figura, no es interesante, pero tenemos que tener una segunda, necesitamos luchar porque si estamos hablando en nombre de dos mil millones de usuarios finales, una sola persona no es suficiente. Aun si fuésemos dos, una persona hablaría por mil millones, al menos todos juntos tenemos que luchar por tener un segundo escaño en la Junta para los usuarios finales.

Me parece que es muy importante también que trabajemos para que en cada uno de los países del mundo haya una ALS. Es muy importante porque mañana vamos a tener mil registros y ¿cuántos usuarios? No muchos. Necesitamos muchos más, entonces la dirección es que haya uno en cada país. Vamos a necesitar tiempo para hacer eso, pero tenemos algo de 200 en 3 años, puede ser un buen *target*, un buen objetivo para la organización.

No se dónde estoy en las transparencias, si podemos ir a la próxima. Estos son los 200 para 2015, que va a ser excelente y mi último punto es donde tenemos hace cinco años. En 2009 en México fue la primera Cumbre de ALS y creo que es muy importante que nosotros vayamos hacia la segunda porque ahora es el momento de demostrar a la



comunidad que nosotros somos fuertes, poderosos, unidos y para hacer eso todos necesitamos reunirnos por regiones y ahora tenemos que unirnos. Si lo podemos hacer en 2014, va a ser un excelente objetivo y espero que en los años de nuestros Presidentes y el Director Ejecutivo lo puedan ejecutar e implementar. Aprecio que me hayan invitado, muchas gracias.

Pasé muy rápido la presentación, así que no se adónde estoy con la presentación de PowerPoint. Aquí vemos qué es lo que pasó en los últimos diez años, pero podríamos pasar a la próxima diapositiva. Aquí podemos ver la Cumbre en 2009. La próxima; aquí tenemos la Asamblea General y la Cumbre y esto es lo que yo espero. Muchas gracias.

GARTH BRUEN:

Muchas gracias. Todos me recuerdan constantemente que en Norteamérica hablamos por lo menos tres idiomas y el idioma oficial de ICANN es el inglés. Para los próximos oradores, cuando empezamos a organizar este gran evento nos acercamos a un orador que solicitó un honorario importante y creo que no entendió la naturaleza voluntaria de esta organización Así que seguimos adelante y ahora tenemos tres oradores principales maravillosos del sector, que nos van a dirigir la palabra. Y les debemos el agradecimiento por este evento en particular y por invitarnos con la comida.

El primero, aunque dijo que no le importaba, es el Doctor Patrick Ryan, de una “empresita” que quizás conozcan: Google.



PATRICK RYAN:

Gracias, es un placer estar acá. Soy Patrick Ryan, trabajo en temas de gobernanza con un equipo nuevo de Google que se concentra en ese tema y en libertad de expresión. Siguiendo, voy a hablar muy rápidamente porque solamente tengo diez minutos y tengo un pequeño video que les quiero mostrar al final, así que pasaremos rápidamente a la siguiente diapositiva, mostrándoles al principio que hay mucho trabajo pendiente para hacer en los meses y años por venir. La próxima diapositiva.

Hablamos un poquito de este tema, Fadi presentó algunos de los temas en los que estamos trabajando en los meses por venir y eso incluye ir al Foro de Gobernanza que viene el mes que viene, por supuesto existe la Conferencia de Tratado que se lleva a cabo en diciembre en Dubai y desde ahí va a haber un evento muy importante en el Foro de Política de Telecomunicaciones Mundial de Ginebra y el WSIS+ que se va a dar en 2014, 2015 y así sucesivamente.

Uno de los temas fundamentales que vamos a hablar en todos estos eventos es el papel de la gobernanza de partes múltiples interesadas que estamos tratando de proteger y ustedes también. ¿Qué quiere decir esto? Significa muchas cosas distintas y es una presentación realmente más larga, un debate más largo y armamos una diapositiva que concentra los aspectos fundamentales, que son los factores cruciales, que todos tengan un asiento a la mesa de un Foro de múltiples partes interesadas. En muchas de las propuestas que estamos viendo hoy esta silla se elimina, o muchas de las sillas se eliminan remplazadas exclusivamente o fundamentalmente por los gobiernos, que es algo que realmente nos preocupa.



La Internet, por supuesto, es algo maravilloso y este modelo de múltiples partes interesadas con asientos en la mesa para todos es lo que nos ha llevado hasta aquí. Entonces ¿para qué cambiarlo? Bueno, hay muchas razones por las cuales se quiera cambiar, hay gobiernos que lo quieren cambiar. Jacob Glick, que está por aquí hoy, pensó esto y elaboramos cuatro ideas. Por supuesto, hay muchas más, pero simplemente comparto algunas con ustedes.

Una es que muchos gobiernos están muy preocupados por el control del acceso a la información y el hecho de poder cancelar cierta información. Cada vez estamos viendo más a este interruptor de Internet, no solamente a nivel global sino a nivel muy puntual, donde hay un deseo de apagar contenido, eliminar contenido de determinado tipo y legitimarlo, por ejemplo, con un tratado con distintos mecanismos y esto es algo que es muy atractivo para algunos gobiernos. Esto tiene mucha resonancia para los que quieren tener más acceso a la Internet.

Esta idea de un peaje, de cobrar un cargo para llegar a los mercados y a los usuarios, que pasa con los países en desarrollo. La pregunta es: ¿Cómo lo hacemos? Muchas de las propuestas hoy por hoy cambiarían por completo el modelo de Internet en estos cargos o peajes para los proveedores de contenido. Y nosotros consideramos que el usuario que tiene un sitio y trabaja desde el garaje o una empresa gigante como Google (que puede pagar estos cargos de distintas maneras), es algo que tenemos que tener en consideración y estar seguros de ver, de cambiar en el futuro para que este sistema no se modifique.

Y en tercer lugar, este es un tema muy delicado, pero muy importante. Hay una percepción en todo el mundo, tengámoslo en cuenta, que los



Estados Unidos controlan Internet. Independientemente de si es o no verdad, esa percepción existe totalmente y depende de todos nosotros reconocerlo y tomar pasos significativos para encararlo; porque Internet ha pasado a ser internacional y depende de todos nosotros que verifiquemos, que compartamos esa visión.

Y finalmente hay un deseo que tienen muchos gobiernos, que sea un lugar para todos los gobiernos, o sea que haya una autoridad central que resuelva todos los problemas, tales como el alcance, el spam, la seguridad, las cosas que hablamos acá en ICANN. Es complicado que los gobiernos se relacionen con todas las organizaciones y se fijen cómo ser efectivos. ¿No sería maravilloso si hubiera una autoridad que se ocupara? Por supuesto, eso dañaría la innovación y sería un problema importante a futuro, pero tenemos que ser conscientes de que esta es una opción para los gobiernos y nosotros tenemos que ver maneras en que los gobiernos participen en este modelo de múltiples partes interesadas de ICANN.

Entonces finalmente, en muchas maneras la Internet ha llegado a un momento constitutivo. Es momento de que se definan Internet y las estructuras, cómo se va a gobernar Internet a futuro, porque si no lo definimos, nos arriesgamos a que se nos imponga la gobernanza y eso da miedo. Hay muchas cosas que podemos hacer, muchos cambios que podemos implementar, pero tenemos que reconocer qué hay que cambiar en estas organizaciones y la reforma es muy importante. Demostrar que hay actividad en todas las regiones y esto es parte del trabajo que hacen ustedes, fuera de Estados Unidos. Eso es crucial. En segundo lugar, ayudar a dispersar esta percepción de control de Estados Unidos. Esto es algo crucial que tenemos que encarar.



En tercer lugar, falta de entendimiento de este modelo, falta de confianza. La gente no sabe qué es ni qué significa, el término es nuevo, relativamente. Entonces, para encarar todo esto (y después pasamos a la diapositiva siguiente), junto con Kathy Kleiman en la última reunión de ICANN -que fue la primera en Praga- fue una excelente oportunidad para aprender de primera mano cómo funciona ICANN. Hicimos un video chiquito que tiene representantes del ambiente de ICANN, fuera de los Estados Unidos, hablando del modelo de múltiples partes interesadas y lo que significa para ellos. Entonces, ¿por qué no pasamos el video?

(Proyección de videos).

PATRICK RYAN: Muchas gracias.

GARTH BRUEN: Bien, fue una presentación excelente. Muchas gracias.

Si ustedes usaron o tienen un sitio “.info”, reconocerán a nuestro nuevo orador, el Presidente de Afiliados, Philipp Grabensee.

PHILIPP GRABENSEE: Buenas tardes, buenas noches. Después de este video con estas celebridades de ICANN, va a ser difícil que yo pueda decir algo significativo también con música, sin embargo voy a tratar. Soy el sexto orador y decir algo positivo va a ser difícil y no quisiera repetir. Pero desde cinco años con At-Large, la mitad del tiempo con At-Large es una



historia de éxitos y creo que todos ustedes tienen que sentirse orgullosos de lo que lograron, de lo que hicieron. Me honra decir unas palabras a este grupo tan distinguido.

La pregunta sigue siendo: ¿Quiénes son los usuarios que ustedes representan? Y recuerdo una discusión que tuve hace un tiempo con el representante alemán de GAC, que decía que cualquiera que esté involucrado con Internet es un usuario, entonces todos los ciudadanos son los usuarios y los gobiernos democráticos son los representantes. Así que de alguna manera me pareció lógico, sin embargo hay tres temas y no voy a seguir con eso. Sin embargo, hay problemas.

El primero, no todos los gobiernos son democráticos. Y a veces (aun en gobiernos democráticos), el brazo administrativo del gobierno que está involucrado dentro del proceso de múltiples partes interesadas de ICANN, dependiendo de los gobiernos y de los tiempos, parecen estar muy lejos de los usuarios. Y creo que es muy importante el rol que ustedes juegan. No se trata solamente de los gobiernos, ustedes representan a los ciudadanos, el GAC, etc.

Pero el rol que cumplen ustedes es tan esencial, que es evidente que una representación más grande es importante. Más legitimidad, más representación siempre es un desafío y creo que ustedes tienen la oportunidad aún de crecer. Había 160 organizaciones en 2009 y está bien, pero como dijo mi orador anterior, son números pequeños para representar, así que si aumentan el número sería un gran honor. Muchas gracias a todos.



GARTH BRUEN: Muchas gracias. Nuestro último orador de la industria representa a nuestro anfitrión, es CIRA, el registro “.ca” de Canadá. Escuché que hay un canadiense en la sala, ¿dónde está el resto de los canadienses? Paul Andersen, el Director Ejecutivo y Presidente de la Junta de Cira.

PAUL ANDERSEN: Muchas gracias, me complace darle la bienvenida a la NARALO como la organizadora de Toronto ICCAN 45, a Toronto que es la ciudad donde nací y me crie, una de las cinco regiones At-Large que lleva una voz a la actividad de ICANN y nos enorgullece ser los sponsor.

Tenemos la responsabilidad de tener un dominio de nivel superior en el país. Podría pasármela hablando de este tema, pero me dicen que hablo demasiado rápido, tengo que hablar más lento, así que trataré de ser breve y sé que también soy uno de los últimos oradores que los separa de las bebidas.

Las ccTLDs son una entidad única en la entidad de ICANN. Hoy están los nuevos gTLDs, la mayoría de los cuales están en el sector privado, pero los ccTLDs como “.ca” eran fundamentalmente para las entidades sin fines de lucro y para las de interés público. Muchos de los que hacemos, que somos organizaciones técnicas, también participamos en influenciar la política de Internet en los niveles más altos. Y trabajamos como entidad, en la medida de lo posible, con un abordaje neutro y objetivo, tanto a nivel local como global, tratando de ser una voz neutral.

Los ccTLDs generalmente representan una región geográfica y por ende se concentran en los temas relacionados con las mismas, por ejemplo



en este caso, representamos a Canadá y a la identidad canadiense. Entonces nos ha confiado esto y tenemos tres papeles.

Uno, el del registro. Operamos DNS, la infraestructura crítica y el tercero es que tratamos de tener un papel público en Canadá. Tenemos el departamento responsable de las comunicaciones y de la economía en línea de Canadá, dentro del gobierno y trabajamos con los canales socios, registramos nombres de dominio, verificamos que la gente pueda tener los sitios. Y de manera competitiva y eficiente, porque aunque seamos sin fines de lucro, tenemos un ambiente competitivo alrededor de nosotros; están los “.info”, los “.com” y uno de los objetivos es cumplir con el mandato público de ser la opción preferida de los canadienses. Tenemos que ser conscientes de eso y no siempre lo utilizamos de la manera más eficiente y competitiva que podemos.

El tercer papel consideramos que es muy importante. Es devolverle a la comunidad de Internet nuestro trabajo, en este caso consiste en mejorar la experiencia en línea de Canadá. Lo hacemos de distintas maneras, manejamos el “.ca”, que es un programa muy exitoso. Tratamos de celebrar estos sitios para tener una buena comunidad.

También estamos prestando el apoyo a organizaciones tales como MediaSmarts, una organización canadiense dedicada a mejorar la alfabetización informática en la juventud. Con MediaSmarts tenemos una serie de elementos de ciber-seguridad y estamos trabajando en un proyecto que se llama “Jóvenes canadienses en un mundo amplio”. Estamos tratando de hablar con los canadienses para ver cómo les gustaría que se desarrolle la Internet. Tenemos un evento anual que se llama “El Foro Anual de Internet”, con una discusión anual, con un



debate anual sobre los temas de Internet y la importancia de los mismos. A través de estos debates elaboramos un informe anual presentado al Foro de Gobernanza que seguramente ustedes conocerán.

También tratamos de representar el interés de los miembros de “.ca” en un foro gubernamental, incluido a ICANN, los CEOs, los vice-presidentes de ccNSO y también trabajamos en mecanismos para evaluar los distintos modos de financiación de ccTLDs y de las demás organizaciones que tienen que aportar a ICANN. Esto tiene un papel fundamental a través de ccTLD, brindando apoyo a la Junta a través de la ccTLDs y las respectivas comunidades y también brindamos nuestro apoyo a esta reunión.

Esta organización desde hace unos diez años ha venido luchando. Y seguimos luchando hoy por hoy, tratando de encontrar un equilibrio en la Junta, en la organización, para encontrar cuál es la mejor manera en que podemos ayudar a la comunidad de Internet, sin perder el abordaje neutral, lo que puede llevar a debates vívidos dentro de la organización con las partes interesadas en el trabajo conjunto, en la identificación de estas. Pero estamos orgullosos de lo que hemos podido hacer en los últimos años.

Habiendo hecho eso, quisiera reiterar en representación de quienes nos reciben, Toronto e ICCAN45 como representantes de la comunidad, que consideramos que NARALO tiene un papel fundamental. Tiene una voz irremplazable y demuestra la maravilla del modelo de múltiples partes interesadas. Creo que todos actuamos como embajadores de este modelo para asegurar que se sigan escuchando las voces y ayuden al



desarrollo de Internet. Creo que la reunión es muy productiva, interesante y que tengan algo de tiempo para disfrutar. Muchas gracias por su atención.

GARTH BRUEN:

Bien, nuestro último orador es alguien con quien yo hablo todas las semanas, muchas veces por día y siempre es muy útil. El presidente de ALAC, el señor Olivier Olivier Crépin-Leblond.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Garth. Creo que estamos muy atrasados así que tenía un discurso sobre cómo fueron creadas las RALOs y las estructuras At-Large, que fueron certificadas y nos pueden unir, pero voy a cortarlo para decirles que hay un proceso. Hay un proceso por el cual las estructuras At-large son certificadas, es un proceso largo que tiene debidas diligencias y períodos de consulta con los miembros de las RALOs. El proceso es complejo y el memorando que las RALOs firman es bastante complejo. Se me preguntó cómo se diseñó todo eso. Lo hizo el personal de ICANN, lo hicieron los abogados (sí tenemos algunos abogados) y fueron los miembros de la comunidad que conformaron su propio sistema, su propio proceso desde cero. Y esto es importante, increíble, esto es la auto-construcción.

Sin irnos en detalles, tenemos algunas personas que estuvieron cerca de nosotros cuando se inventaron las RALOs hace cinco años, cuando fueron creadas. Y algunos sobrevivieron, así que hoy les rendimos tributo a los sobrevivientes. Yo sobreviví los primeros cinco años. Esperemos verlos en los próximos cinco años y si no, les vamos a dar un



certificado a ellos en muestra de agradecimiento y le vamos a poder dar algo más que sea más consistente la próxima vez que los veamos dentro de cinco años.

Primeramente, para AFRALO. Afralo siempre ha sido un pionero en la comunidad de África, ha sido muy importante acá y voy a ir a la lista. No todos pudieron venir, pero tenemos a Didier Kasole, de la Sociedad Internet de la República Democrática del Congo, Khaled Koubaa, de la Sociedad Internet Tunecina. Abderrahim Jamari, de la ISOC Morocco. Mohamed El Bashir, de la Internet Society Sudán. Hawa Diakite, de ISOC Mali. Calvin Browne, de ISOC Sudáfrica. Yaovi Atohoun, de ISOC Benin. Boudoin Schombe, del Centro Africano de Intercambio Cultural. Y Aloyce Simon Menda, de la Unión de Periodistas para el Avance de África, (JUSTA Africa). Y acá tenemos a Hawa and Yaovi.

Y ahora vamos a tomar las fotos, ¿ahora o después? Y me doy cuenta de que esta parte es la única parte que les va a permitir tener la comida después, así que lo vamos a hacer rápido.

El APRALO, la organización de Asia Pacífico. Voy a leer los nombres otra vez. Cheryl Langdon-Orr, de Internet Society de Australia.

(Conversación de fondo)

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Para el registro, la transcripción del audio, perdieron esa parte...

Izumi Aizu, de la Red de Usuarios de Internet. Leslie Allinson, ISOC Islas del Pacífico. Bilal Beiram, Arab Knowledge and Management Society. Edmond Chung, de Sociedad Internet Hong Kong. David Farrar, de



Internet NZ. Karaitiana Taiuru, Aotearoa de la Organización de la Internet Maorí. Y J. William Semich, de la Sociedad de Usuarios de Internet de Niue.

Entonces, primero Cheryl Langdon-Orr. Le damos el reconocimiento.

CHERYL LANGDON-ORR: No soy la única que sobrevivió.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Nunca pensé que iba a ser tal el nivel de trabajo. Veo nombres que conozco acá.

EURALO, la organización At-Large de Europa. Timo Kiravuo, Suomen Internet y el próximo Y-H-D-I-S-T-Y-S (alguien de Finlandia nos va a decir esto, esa es la manera fácil), de ISOC Finlandia. Dragoslava Pefeva, Sociedad Internet de Bulgaria. Wolfgang Kleinwächter, Medienstadt Leipzig. Rudi Vansnick, Sociedad Internet de Bélgica. Patrick Vande Walle, Sociedad Internet Luxembourg. Sébastien Bachollet (¡ah! A ese lo conozco), Chapitre Français, Internet Society, ISOC Francia. Stefano Trumpy, Societa' Internet. Y Joan Francesc Gras, ISOC Catalan, Catalan Chapter.

Entonces Sébastien and Stefano sobrevivieron. Esto es una advertencia: si se quedan demasiado tiempo, uno termina en la Junta o en el GAC.

(Conversación de fondo).

Todavía tiene que ser parte de la estructura At-Large, en la organización. Sí, en realidad como miembro de la Junta.



JUDITH VAZQUEZ: En la entrevista del Comité de Nominación se me preguntó a qué organización de apoyo, fuera de la Junta de ICANN, me afiliaría. Y mi respuesta fue: ALAC.

Así que lo que quisiera compartir con ustedes es lo siguiente: la composición de la Junta con los designados del NomCom, con el espíritu que tienen que trae la comunidad At-Large. Así que aplaudimos la energía y la potencia que aportan a ICANN porque la potencia verdadera proviene del corazón, es energía y ALAC es energía pura sin adulterar para ALAC.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Judith. Así que ahora, ACRALO. Hay mucha gente en la ACRALO porque esa región es muy popular. La primera región ahora no era la primera cuando empezó y sigue siendo la más grande, siguen creciendo. Christian Hess, de la Asociación Costarricense de Derecho Informático, Carlos Aguirre de la Asociación Grupo de Estudio y de Investigación Académica, Derecho, Economía y Negocios de la Sociedad de la Información. Erick Iriarte Ahon, Alfa-Redi. Sergio Salinas Porto, Asociación Única de Chatters, Usuarios de Internet y E-Commerce. Lance Hines, DEVNET. Melody Palmer, ICT para Jamaica. Matias Altamira, Instituto Iberoamericano de Investigación para la Sociedad de la Información. Sebastian Bellagamba, Internet Society Argentina.

James Corbin, Internet Society Barbados. Ana Sanchez, Internet Society Ecuador. Vladimir Davidos, JCI Ecuador, otra vez. Alejandro Pisanty, Sociedad Internet de México. Carlton Samuels, University of West



Indies. Y Dev Anand Teelucksingh, Trinidad and Tobago Computer Society, TTCS.

Vamos a comenzar con el que me da más problemas, Carlos. ¡Sergio Salinas Porto, hombre! Carlton Samuels. Ahora, la foto.

Terminamos, ¡ah, no!

En NARALO tenemos muchos que han sobrevivido. Tenemos a Randy J. Glass, AmericaAtLarge, Inc. Gareth Shearman, Telecommunications Canada. Darlene Thompson, NCAP. Michael Miranda, Association for Community Networking, AFCN. Dharma Dailey, EFN. Louie Houle, ISOC Quebec.

Evan Leibovitch, The Canadian Association for Open Source, CLUE. Robert Guerra de Privaterra. Seth Reiss, Intellectual Property and Technology Section, Hawaii State Bar Association. Eduardo Diaz, Internet Society Puerto Rico. Y un par de miembros no-afiliados que pueden incluirse en NARALO, que son Alan Greenberg y Wendy Seltzer.

Entonces, empezamos con Randy Glass. Gareth Shearman. Tú aún no, Darlene. Darlene Thompson, ahora sí. Louie Houle. Evan Leibovitch. Seth Reiss. Eduardo Diaz. Y Alan Greenberg.

Bien, ahora vamos a comenzar con los certificados para todo el mundo en la sala.

¿Cuántas horas tenemos?

(Conversación de fondo).

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿A ver? No, no son comestibles, desafortunadamente. Así que muchas gracias a todas las personas que se acercaron. Tenemos una torta que va a llegar, la vamos a compartir.

GARTH BRUEN: Bien, muy rápido quisiera reconocer a Glenn McKnight, quien es responsable 135% de este evento. Y Glenn va a estar presentando la música y a los bailarines. Muchas gracias.

GLENN MCKNIGHT: Entonces, para los que no están familiarizados con esta cultura, esta será una oportunidad de entender que en Canadá somos una mezcla de culturas. Tenemos mucho de herencia y ustedes ven a los bailarines. Tenemos tres bailarines: Ariel, Alicia, and Jenny. Ellos van a comenzar con la noche musical y los cocktails vienen después.

(Fin del audio)

